

Allemagne-Stuttgart: Travaux de construction de caténaires

OJ S 211/2019 31/10/2019

Avis de modification

Marché de travaux

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur/entité adjudicatrice

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Deutsche Bahn AG

Numéro national d'identification: DE11

Adresse postale: Räpplenstraße 17

Ville: Stuttgart

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Code postal: 70191

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur FS.EI 3

Courriel: einkauf-s21nbs@deutschebahn.com

Fax: +49 69-265-21939

Adresse(s) internet:

Adresse principale: www.deutschebahn.com

Adresse du profil d'acheteur: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché

II.1.1. Intitulé

Projekt Stuttgart-Ulm, Neubaustrecke Wendlingen-Ulm, PA 2.6, Hochgeschwindigkeits-Oberleitungsanlagen (HGV-OLA) (16FEI23670) Los 4

Numéro de référence: 2017/S 146-302709

II.1.2. Code CPV principal

45234160 Travaux de construction de caténaires

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.2. Description

II.2.1. Intitulé

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

Lot n°: 4

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Lieu principal d'exécution: Stuttgart

II.2.4. Description du contrat au moment de la conclusion du contrat

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0.

II.2.7. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 28/07/2017

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui
Identification du projet: Teil des EU-Projektes Nr. 17 im Programm der „TranseuropäischenNetze“ (TEN), „Paris-Straßburg- Stuttgart -Wien- Bratislava“ Korridor Rhein - Donau im Programm der „TranseuropäischenNetze“ (TENtec), hier: Abschnitt Wendlingen-Ulm

Section IV: Procédure

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Avis d'attribution de marché relatif au présent marché

Numéro de l'avis au JO série S: [2017/S 146-302709](#)

Section V: Attribution du marché/de la concession

Marché n°: 16FEI23670

Lot n°: 4

Intitulé:

Bereich Albhochfläche 1, Strecke 4813 Stuttgart Feuerbach – Ulm Hbf von km 53,4 bis km 67,0

V.2. Attribution du marché/de la concession

V.2.1. Date de la conclusion du marché/de la décision d'attribution de la concession

28/07/2017

V.2.2. Informations sur les offres

Le marché/la concession a été attribué(e) à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: Rail Power Systems GmbH

Numéro national d'identification: DE212

Adresse postale: Garmischer Str. 35

Ville: München

Code NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Code postal: 81373

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché: 8 979 026,00 EUR

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: info@bundeskartellamt.de

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.2. Organe chargé des procédures de médiation

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: info@bundeskartellamt.de

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Die Geltendmachung der Unwirksamkeit einer Auftragsvergabe in einem Nachprüfungsverfahren ist fristgebunden. Es wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen. Nach § 135 Abs. 2 S. 2 GWB endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union. Nach Ablauf der jeweiligen Frist kann eine Unwirksamkeit nicht mehr festgestellt werden.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 52123

Pays: Allemagne

Courriel: info@bundeskartellamt.de

Téléphone: +49 22894990

Fax: +49 2289499400

Adresse internet: <http://www.bundeskartellamt.de/>

VI.5. Date d'envoi du présent avis

28/10/2019

Section VII: Modifications du contrat/de la concession

VII.1. Description du contrat après les modifications

VII.1.1. Code CPV principal

45234160 Travaux de construction de caténaires

VII.1.2. Code(s) CPV additionnel(s)

VII.1.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE11 Stuttgart

Lieu principal d'exécution: Stuttgart

VII.1.4. Description des prestations

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.1.5. Durée du marché, accord-cadre, système d'acquisition dynamique ou concession

Début: 14/10/2019

VII.1.6. Informations sur le montant du marché/du lot/de la concession

Valeur totale du marché/du lot/de la concession: 500 000,00 EUR

VII.1.7. Nom et adresse du titulaire/concessionnaire

Nom officiel: Rail Power Systems GmbH

Numéro national d'identification: DE212

Adresse postale: Garmischer Str. 35

Ville: München

Code NUTS: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Code postal: 81373

Pays: Allemagne

Le titulaire/concessionnaire est une PME: oui

VII.2. Informations sur les modifications

VII.2.1. Description des modifications

Nature et étendue des modifications (avec indication des éventuels changements préalablement apportés au contrat):

MKA 32 – Lageverschiebung Weiche 3/4 im Bf Merklingen zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall

VII.2.2. Raisons de la modification

Modification rendue nécessaire par des circonstances qu'un pouvoir adjudicateur/une entité adjudicatrice diligent(e) ne pouvait pas prévoir [article 43, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/23/UE; article 72, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/24/UE; article 89, paragraphe 1, point c), de la directive 2014/25/UE]

Description des circonstances ayant rendu la modification nécessaire et explication du caractère imprévu de ces circonstances:

Die bisherige Lage der Weichenverbindung 3/4 im Bahnhof Merklingen muss zwischen die Tunnel BAB A8 und Tunnel Widderstall verschoben werden. Dies hat Einfluss auf die bisherigen Bauablauf, daher muss eine Oberleitungsanlage, gemäß der für diesen Bereich neu erstellten Ausführungsplanung, erstellt werden. Dies umfasst u. a. 10 neue Mastgründungen sowie das Öffnen, und Verschließen der Kunststoffdichtbahn. Es bestehen

direkte Abhängigkeiten zur vertraglich geschuldeten Leistung des AN OLA (Bau der Oberleitungsanlage auf der NBS). Eine Separierung und Neuvergabe der Leistung ist dementsprechend unwirtschaftlich.

VII.2.3. Augmentation de prix

Valeur totale actualisée du marché avant les modifications (prenant en compte les éventuelles modifications contractuelles et adaptations de prix antérieures et, dans le cas de la directive 2014/23/UE, l'inflation moyenne dans l'État membre concerné)

Valeur hors TVA: 9 069 543,00 EUR

Montant total du marché après les modifications

Valeur hors TVA: 9 569 543,00 EUR